



Государственное профессиональное образовательное учреждение
«Сосногорский технологический техникум»

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

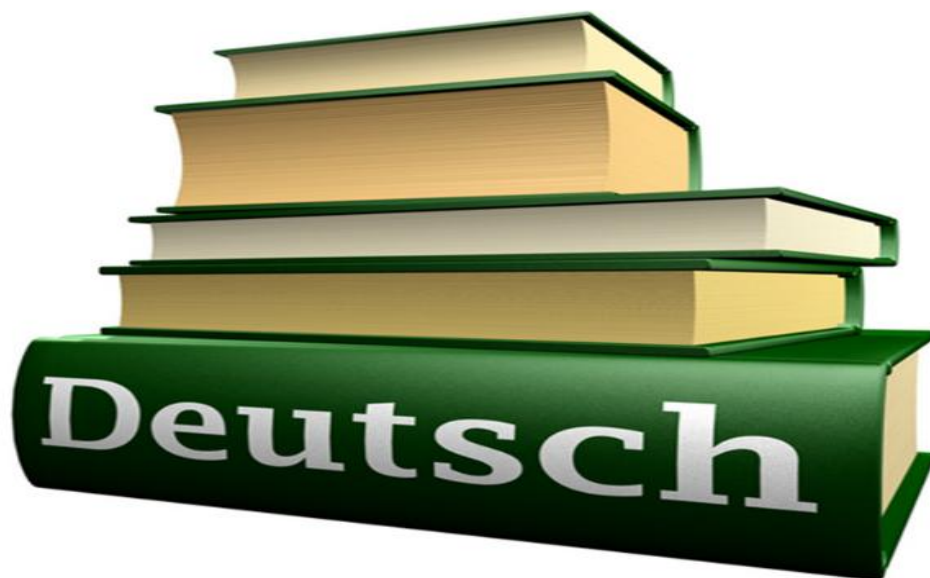
А.И. Гаркавченко

**08.02.09 Монтаж, наладка и эксплуатация электрооборудования
промышленных и гражданских зданий**
(код специальности и ее наименование)

**ОГСЭ.03. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (немецкий)**
(код и наименование учебной дисциплины)

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1

методические указания и контрольные задания
для обучающихся заочной формы обучения



г. Сосногорск

Гаркавченко А.И.

ОГСЭ.03. Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий) (текст): Задания на контрольную работу № 1 с методическими указаниями для обучающихся заочной формы обучения/А.И. Гаркавченко.- Сосногорск: ГПОУ «СТТ», 2022. – 19 с.

Методические указания предназначены для обучающихся заочной формы обучения по специальности 08.02.09 Монтаж, наладка и эксплуатация электрооборудования промышленных и гражданских зданий.

Выполнение данных заданий поможет обучающимся систематизировать полученные знания.

Контрольная работа основывается на материале, не выходящем за рамки программных требований.

Содержание указаний соответствует учебной дисциплине.

Методические указания рассмотрены на заседании методической комиссии профессионального цикла ГПОУ «Сосногорского технологического техникума». Протокол № 03 от 08 сентября 2022 г.

Рецензент: С.А. Пихтина, заместитель директора по ТО.

©ГПОУ «Сосногорский технологический техникум»
169501, РК, г. Сосногорск, ул. Куратова, д.4
© Гаркавченко А.И., 2022

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| ВВЕДЕНИЕ..... | 4 |
| 1 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ..... | 6 |
| 2 ВЫПОЛНЕНИЕ И ОФОРМЛЕНИЕ КОНТРОЛЬНЫХ ЗАДАНИЙ.... | 7 |
| 3 КОНТРОЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ № 1..... | 8 |
| БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК | 18 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ..... | 19 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ А (<i>Образец заполнения титульного листа домашней контрольной работы</i>)..... | 19 |

ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время наблюдается ускорение темпов развития общества, расширяются возможности политического и социального выбора. В свете этих изменений возрастает роль иностранного языка как средства межкультурного и профессионального взаимодействия представителей разных народов. Что обуславливает необходимость и актуальность формирования иноязычной профессионально-ориентированной компетенции будущих специалистов.

Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной образовательной программы среднего профессионального образования по подготовке специалистов среднего звена по специальности 08.02.09 Монтаж, наладка и эксплуатация электрооборудования промышленных и гражданских зданий (базовая подготовка).

Место дисциплины в структуре основной образовательной программы: учебная дисциплина относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу основной профессиональной программы.

Цели и планируемые результаты освоения учебной дисциплины:

| Знания | Умения |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">– правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;– основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);– лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;– особенности произношения;– правила чтения текстов профессиональной направленности. | <ul style="list-style-type: none">– понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые);– понимать тексты на базовые профессиональные темы участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;– строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы;– правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы. |

Учебная дисциплина ОГСЭ.03. Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий) способствует формированию следующих **общих компетенций:**

| Код | Наименование результата обучения |
|-------|--|
| ОК 1. | Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам. |
| ОК 2. | Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности. |
| ОК 3. | Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие. |
| ОК 4. | Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами. |
| ОК 5. | Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста. |
| ОК 9. | Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности. |

1 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

Контрольная работа № 1 (первый курс). Чтобы правильно выполнить контрольное задание №1, необходимо усвоить следующие разделы курса немецкого языка:

- 1) Порядок слов в повествовательном, вопросительном и повелительном предложениях.
- 2) Основные формы глаголов (слабых, сильных и неправильных).
- 3) Презенс (Präsens), имперфект (Imperfekt), перфект (Perfekt), плюсквамперфект (Plusquamperfekt) и футурум (Futurum) глаголов (образование, употребление и перевод на русский язык).
- 4) Модальные глаголы и их значение.

2 ВЫПОЛНЕНИЕ И ОФОРМЛЕНИЕ КОНТРОЛЬНЫХ ЗАДАНИЙ

Условием допуска к зачету является выполнение контрольной работы № 1 – второй семестр.

Цель контрольных заданий – оказать помощь обучающемуся в его самостоятельной работе, а также проверить степень усвоения им учебного материала, начитанного за данный семестр.

Контрольное задание в данном пособии предлагается в пяти вариантах. Обучающийся должен выполнить один из пяти вариантов контрольного задания. Номер варианта выбирается по первой букве фамилии обучающегося по таблице:

| Буква | Номера вариантов |
|------------------|------------------|
| А, Е, Л, Р, Х, Э | 1 |
| Б, Ж, М, С, Ц, Ю | 2 |
| В, З, Н, Т, Ч, Я | 3 |
| Г, И, О, У, Ш, | 4 |
| Д, К, П, Ф, Щ, | 5 |

Оформление титульного листа (приложение А).

Контрольная работа должна быть написана в тетради четким, понятным почерком, без исправлений. На страницах работы следует оставить поля (3 см) для пометок и замечаний проверяющего преподавателя.

| Левая страница | Правая страница |
|----------------------|---------------------|
| Поля: Немецкий текст | Русский текст: Поля |

Обучающемуся следует первый лист в тетради оставить чистым для написания замечаний преподавателя.

При выполнении работы следует сначала указывать задания контрольной работы, а затем само выполнение задания.

Выполненную контрольную работу обучающийся должен представить преподавателю для проверки за две недели до лабораторно-экзаменационной сессии.

Дается общая оценка «зачтена» или «не зачтена». Если работа не зачтена, в нее необходимо внести соответствующие исправления с учетом сделанных замечаний. Повторная проверка работы осуществляется, как правило, тем же преподавателем, который рецензировал ее в первый раз. Обучающиеся, не выполнившие контрольную работу или не получившие зачета по ней, к зачетам не допускаются.

3 КОНТРОЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ № 1

Вариант 1

- I. Составьте предложения из данных слов и переведите их.
1. braucht, Bücher, der Mensch, für Studium und Forschung.
 2. sind, Informationen, notwendig, für berufliche Arbeit.
 3. haben, unterschiedliche Aufgaben, Betriebe?
 4. besitzen, eine der schönsten Sprachen, wir, der Welt.
- II. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.
1. Der Designer ist für die äußeren Formen der Ware verantwortlich.
 2. Die Diplomprüfung wird das Studium abschließen.
 3. Gute Berufsmöglichkeiten bieten sich in der Wirtschaft.
 4. Jede Leistung hat ihren Wert.
 5. Der Kollege vertrat das neue Konzept der Schulreform.
- III. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.
1. Der Betrieb entwickelte moderne Arbeitsmethoden.
 2. Wirtschaftlichkeit wird immer eine wichtige Rolle spielen.
 3. Immer mehr Unternehmen spezialisierten sich auf bestimmte Waren.
 4. Die elektronischen Geräte trugen überwiegend japanische Firmennamen.
 5. Moderne Arbeitstechnologien bestimmen die Entwicklung der Wirtschaft.
- IV. Выпишите из упражнений II и III предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.
- V. Перепишите и переведите следующие предложения с модальными глаголами.
1. Die Käufer möchten nach dem niedrigsten Preis kaufen.
 2. Die Verkäufer wollen nach dem höchsten Preis verkaufen.
 3. Das Geschäft musste den Preis senken.
 4. Die Unternehmen können wirtschaftlich arbeiten.
 5. Der Faktor "Verdienst" soll eine wichtige Rolle spielen.
- VI. Перепишите следующие предложения, подчеркните в них сказуемое, переведите предложения.
1. Die Delegation hat die industrielle Ausstellung besucht.

2. Der Käufer hat die Information aufmerksam gelesen.
3. Die Presse hat den Bedarf erforscht.
4. Die Gäste sind zu früh zum Bahnhof gekommen.
5. Der Zug war mit Verspätung abgefahren.

VII. Прочтите текст и переведите.

Der Hund des Arztes.

Ein bekannter Pariser Arzt, der einen großen Hund hatte, arbeitete einmal am Schreibtisch. Das Fenster neben dem Schreibtisch war offen. Man konnte auf die Straße hinaussehen und auf den Kanal, der in der Mitte der Straße floss.

Der Arzt war mit den Papieren beschäftigt. Da hörte er plötzlich von der Straße her lautes Schreien. Er sah durchs Fenster, wie zwei Straßenjungen einen Hund im Kanal ertränken wollten. Sie hatten ihn ins Wasser gestoßen und warfen mit Steinen nach dem Tier, so dass es nicht ans Ufer kommen konnte. Viele Leute sammelten sich auf der Straße und schauten dem bösen Spiel zu, aber niemand hielt die Jungen zurück.

Schon wollte der Arzt das Fenster schließen und auf die Straße laufen, da wurde der Lärm plötzlich noch lauter. Der Arzt schaute noch einmal hinaus und sah nun, wie sein großer Hund Leo ins Wasser sprang und zu dem ertrinkenden Tier hinschwamm. Er packte es mit den Zähnen an den Haaren und erreichte mit ihm zusammen das Ufer. Die Zuschauer klatschten dem Retter Beifall. Die Straßenjungen wollten aber den alten Hund wieder ins Wasser werfen. Da zeigte ihnen Leo die Zähne und bellte so böse, dass sie erschrecken und fortliefen.

Der Arzt rief Leo ins Haus zurück, aber Leo wollte den alten Hund, den er gerettet hatte, nicht verlassen. Da brachte man ihn in Leos Hütte. Jetzt bellte Leo freudig, lief zu seinem Herrn und wedelte mit dem Schwanz. Dann kehrte er zu seinem Gast in die Hütte zurück.

Вариант 2

I. Составьте предложения из данных слов и переведите их.

1. investieren, viele deutsche Unternehmen, im Ausland.
2. dauert, einige Jahre, eine Berufsausbildung.
3. bildet, die Praxis, für, die Theorie, die Basis?
4. suchen, eine Lehrstelle, viele Jugendliche.

II. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.

1. Die elektronischen Medien beeinflussen die Lebenskultur unserer Gesellschaft.
2. Die neuen Internet-Programme kommen aus Amerika.
3. Die Kooperation lieferte viele neue Ideen.
4. Die technische Entwicklung ändert den Bedarf an Fachkräften.
5. Die Konferenz wird im nächsten Monat stattfinden.

III. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.

1. Die Wissenschaftler entwickelten einen Mini-Roboter.
2. Der Informationsaustausch wird in den nächsten Jahren wachsen.
3. Der Testplan umfasste viele Bereiche.
4. Die neue Forschungsabteilung sucht nach intensiven und interessanten Lösungen.
5. Nach dem Studium wechselte er den Beruf.

IV. Выпишите из упражнений II и III предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.

V. Перепишите и переведите следующие предложения с модальными глаголами.

1. Siemens musste eine neue Maschinengeneration entwickeln.
2. Der zukünftige Ingenieur muss seine Ideen in die Praxis umsetzen.
3. Dieser Computer kann moderne Methoden realisieren.
4. Der Gelehrte wollte mehrere Versuche durchführen.
5. Wie kann der Markt in der Zukunft aussehen?

VI. Перепишите следующие предложения, подчеркните в них сказуемое, переведите предложения.

1. Viele Universitäten haben ihre Bildungsangebote erweitert.
2. Die Unternehmen haben für Studenten im technischen Bereich Betriebspraktika angeboten.
3. Der Bedarf an Fachleuten ist stark gestiegen.
4. Moderne Technologien hatten die menschliche Arbeitskraft ersetzt.
5. Die Situation im Land hat sich bedeutend verändert.

VII. Прочтите текст и переведите.

Die Mahlzeiten in Deutschland

Die Deutschen haben drei Hauptmahlzeiten: das Frühstück, das Mittagessen und das Abendessen oder das Abendbrot.

Man frühstückt morgens zwischen 6 Uhr und 8 Uhr. Meistens trinkt man Kaffee, aber manchmal auch Tee oder Milch und isst Brötchen oder Weißbrot mit Butter und Marmelade.

Viele Leute frühstücken noch einmal zwischen 9 und 10 Uhr. Sie essen Brot mit Butter und Wurst, Käse oder ein Ei und trinken Kakao oder wieder Kaffee.

Das Mittagessen ist zwischen 12 und 14 Uhr. Meistens gibt es Fleisch, Gemüse und Kartoffeln. Man isst auch Reis oder Makkaroni. Die Deutschen essen zu Mittag gewöhnlich keine Suppe und nie Brot! Als Nachtisch gibt es Kompott, Obst, Eis, Saft oder Mineralwasser.

Zwischen 16 und 17 Uhr haben die Leute im Betrieb, im Büro oder in der Schule eine Kaffeepause, wo man wieder eine Tasse Kaffee trinkt. Dazu gibt es gewöhnlich Kuchen oder Kekse.

Das Abendessen gibt es zwischen 18 und 20 Uhr. Meistens isst man kalt: Brot mit Butter, Schinken, verschiedene Wurstsorten, Fisch, Salate oder Käse. Man trinkt gern Tee, Limonade, Cola oder Bier.

Вариант 3

I. Составьте предложения из данных слов и переведите их.

1. hat, das Land, wasserreiche Landschaft, wunderbare Vogel- und Pflanzenwelt, und.
2. ist, typisch, das milde und regnerische Wetter, für die Ostseeküste.
3. lockt, der Nationalpark, viele Besucher, an der Nordsee.
4. bietet, das Internet, über das Land, Information?

II. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.

1. Die Architekturgeschichte beginnt hier mit dem romanischen Baustil des frühen Altertums.
2. Die Spätgotik brachte hervorragende Bauwerke.
3. Viele Museen widmen große Sammlungen dem Leben und den Traditionen des Volkes.
4. Eine Segelschule und Tennisplätze wird das Erholungszentrum für die Sportfreunde organisieren.
5. Die Bibliothek in Nienhof bietet 13 000 Bände zur Landesgeschichte.

III. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.

1. Der Backstein (кирпич) blieb bis heute der beliebteste Baustoff.
2. Flensburg besaß die wichtigste Handelsflotte Europas im 18. Jahrhundert.
3. Hübsche Plätze und stille Gassen erwarten die Gäste in dieser Stadt.
4. Die Dänen herrschten im Norden im Laufe von Jahrhunderten.
5. Die Städte werden die kulturellen Kontakte aktiv entwickeln.

IV. Выпишите из упражнений II и III предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.

V. Перепишите и переведите следующие предложения с модальными глаголами.

1. Die Windmühlen (ветряная мельница) können ein ästhetisches Problem darstellen.
2. Die Wanderer möchten Buchten und Strände kennenlernen.
3. Zahlreiche Seen müssen gute Möglichkeiten zur Freizeigestaltung (организация досуга) schaffen.
4. Neue Zeiten sollten Geschäftskontrakte ermöglichen.
5. Die Zukunft muss den modernen Technologien gehören.

VI. Перепишите следующие предложения, подчеркните в них сказуемое, переведите предложения.

1. Das Land hat seine geographische Lage gut genutzt.
2. Die beiden Landesteile Schleswig und Holstein sind geblieben.
3. Die Autobahnen haben einen wichtigen Teil der Transportwege gebildet.
4. Rund 13 Millionen Gäste waren ins Land im vorigen Jahr gekommen.
5. Die Stadt hat zahlreiche Privilegien erhalten.

VII. Прочтите текст и переведите.

Auf dem Volksfest

Es ist Sonntag. Andrea ist mit ihren Eltern bei Marion und Florian zu Besuch. Andrea und Marion haben sich viel zu erzählen, denn beide sind in der ersten Klasse, und sie haben sich längere Zeit nicht gesehen. Nach dem Kaffeetrinken wollen die Eltern Spaziergehen. „Geht ihr mit? Florian begleitet uns!“ „Nein“, sagen die Mädchen, „wir bleiben lieber hier und malen“. „Gut, aber dann müsst ihr auch auf jeden Fall zu Hause bleiben. Macht keinen Unsinn. Wir sind in zwei Stunden wieder zurück. Auf Wiedersehen!“

Nach einiger Zeit beginnen sich Marion und Andrea zu langweilen. „Weißt du was“, sagt Marion, „wir gehen zum Volksfest“. „Au fein“, sagt darauf Andrea, „ich habe auch noch 5 Euro.“

Aber eigentlich dürfen wir doch nicht weg?“ „Ach, das ist nicht so schlimm“, beruhigt Marion, „zum Festplatz ist es ja nicht weit, und bis die anderen wieder zurück sind, sind wir auch wieder da“. Das Volksfest ist sehr lustig. Die Mädchen fahren Karussell und Achterbahn und essen Eis und Zuckerwatte. Schließlich treffen sie noch eine Freundin. Sie schauen mit ihr die Schießbuden an und bewundern den „stärksten Mann der Welt“.

Als sie wieder nach Hause kommen, wird es bereits dunkel. Die Eltern sind schon da: Die Mädchen wollen gerade von dem Volksfest zu erzählen beginnen, da bricht ein Donnerwetter über sie los: „Ja, was habt ihr euch denn gedacht! Wir haben euch schon überall gesucht! Marion, verschwind ins Bett! Und du Andrea kommst sofort mit nach Hause! Und aus dem Feuerwerk morgen wird auch nichts!“ Verdutzt schauen sich die Kinder an. Was ist heute bloß mit den Eltern los?

Вариант 4

I. Составьте предложения из данных слов и переведите их.

1. spielte, der Stadt, das kleine Theater, eine bedeutende Rolle, im kulturellen Leben.
2. produziert, für den Export, Ilmenau, sein kostbares Porzellan.
3. erhöht sich, der Feriengäste, von Jahr zu Jahr, die Zahl.
4. wurde, durch die Waffe, die Stadt, aus Stahl, weltbekannt?

II. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.

1. Die Laub-, Nadel- und Mischwälder besitzen eine Fülle von seltenen Pflanzen.
2. Die Porzellanherstellung begann in diesem Gebiet seit 1760.
3. Rund 170 Talsperren (плотина) bieten gute Möglichkeiten für Wassersportler an.
4. Die "Klassikerstraße" (дорога классиков – тропа для пешеходных экскурсий) Thüringens führt zu den schönsten Schlössern, Burgen und Museen.
5. Sehenswerte Erholungsorte werden auch weiter dem Tourismusaustausch beitragen.

III. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.

1. Die Industrie machte rasche Fortschritte in den Städten.
2. Neue Werke entstanden in den alten Industriestädten.
3. Viele Erholungsheime bieten Wald, reine Luft und Ruhe an.
4. Die Stadt Gera erhob sich zum wichtigen Zentrum des Werkzeugmaschinenbaus.
5. Die Gruppe wird eine Wanderung ins nähere Naturschutzgebiet machen.

IV. Выпишите из упражнений II и III предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.

V. Перепишите и переведите следующие предложения с модальными глаголами.

1. Viele Leute sollten in die USA auswandern.
2. Die Autobahnen müssen eine schnelle Verbindung ermöglichen.
3. Eine Schnellbahn muss die beiden Industriegebiete verbinden.
4. Die Studenten können hier auch Spezialfächer studieren.
5. Der Besucher wollte das Salzmuseum besuchen.

VI. Перепишите следующие предложения, подчеркните в них сказуемое, переведите предложения.

1. Das Programm hat den Ausbau des Verkehrsnetzes vorgesehen.
2. Die neuen Autostraßen haben die Industriestädte verbunden.
3. Die Nachfrage an neue Autos ist stark gestiegen.
4. Das Auto hat Geschwindigkeit und Mobilität gebracht.
5. Neue Firmen sind im Wettbewerb entstanden.

VII. Прочтите текст и переведите.

Der Kranke

Er lag auf dem Sofa und stöhnte. Der Kranke sah schlecht aus. "Am Morgen war es noch nicht so schlecht, aber jetzt wird es immer schlechter. Alles tut mir weh. Alles!" sagte er. "Soll ich den Arzt rufen?" fragte die Frau. "Nein", sagte er. "Nicht nötig".

Seine Frau war unruhig. Seit sie ihn kannte, war er nie krank gewesen. Er hatte sich nie schlecht gefühlt. Manchmal war er nervös, hat manchmal schlecht geschlafen, aber sonst war alles normal. Und jetzt war er krank. "Ich muss den Arzt rufen. In der Nacht kann es noch schlechter werden", dachte die Frau.

Sie lief zum nächsten Telefon. Das war in der Apotheke. In einer halben Stunde war der Arzt da. "Was soll das?" rief der Kranke böse, als er seine Frau mit dem Arzt sah. "Liegen Sie ruhig!" sagte der Arzt und nahm eine Spritze. "Ich bin nicht krank!" tobte der Mann und sah seine Frau ärgerlich an. Endlich gab der Arzt dem Patienten eine Beruhigungsspritze. "Beruf?" fragte der Arzt. "Sportlehrer". "Kein schlechter Beruf." sagte der Arzt. "Seit wann haben Sie die Schmerzen?" "Seit heute Morgen. Ich habe jungen Leuten erzählt, wie groß die Rolle des Sporttreibens ist". "Und Sie stießen dabei auf Widerstand?" "Nein, die Jungen waren auch meiner Meinung, aber ich sollte selbst Fußball spielen. Zwei Stunden lang! Ohne Pause! Oh, meine Muskeln!" "Aha", sagte der Arzt und packte seine Sachen. "Also nichts Schlechtes. Aber es ist nicht gut, dass Sie als Sportlehrer selbst keinen Sport treiben!" und er gab dem Kranken ein Rezept. "Täglich fleißig weiterspielen" stand dort geschrieben.

Вариант 5

I. Составьте предложения из данных слов и переведите их.

1. kommen, zum Fest des Liedes und des Tanzes, viele Teilnehmer, jährlich.
2. reisen, wohin, im Sommer, Sie, wollen?
3. verbindet, der Busverkehr, die Stadt, mit grünen Vororten.
4. spielt, eine wichtige Rolle, der Tourismus, in diesem Land.

II. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходит в настоящее время, и переведите их.

1. Die Bibliothek in Zwickau entstand noch in der Lutherzeit.
2. Das große Kulturhaus bildet den kulturellen Mittelpunkt der Stadt.
3. Das Museum zeigt die Verarbeitung des heimischen Eisenerzes.
4. Zahlreiche Wanderwege bieten Kennenlernen der Heimat.
5. Neue regionale Messe wird im nächsten Monat stattfinden.

III. Перепишите из данных предложений те, действие которых происходило в прошлом, и переведите их.

1. Deutsche Messen entwickelten sich aus dem frühen Altertum.
2. Die Touristen aus aller Welt besuchen die berühmte Dresdener Gemäldegalerie.
3. Schon im Mittelalter entstanden hier kleine Sammlungen von Büchern.
4. Die Deutschen werden auch in der Zukunft höchstes Ansehen in der ganzen Welt haben.
5. Viele Zeitungen verbreiten lokale Information.

IV. Выпишите из упражнений II и III предложения, действие которых произойдет в будущем, и переведите их.

V. Перепишите и переведите следующие предложения с модальными глаголами.

1. Das Museum kann Ausstellungen zur Kulturgeschichte und zur Geschichte des Landes bieten.
2. Das technische Wissen muss technische Entwicklung beschleunigen.
3. Moderne Technologien sollen neue Arbeitsplätze schaffen und Gewinn bringen.
4. Auch kleine Firmen wollen eine starke internationale Position einnehmen.
5. Die Kooperation von Wirtschaft und Wissenschaft soll neue Produkte und Verfahren bringen.

VI. Перепишите следующие предложения, подчеркните в них сказуемое, переведите предложения.

1. Die Stadt ist in den letzten Jahrzehnten besonders gewachsen.
2. Ein lebhafter Busverkehr hat das Stadzentrum mit den Vororten verbunden.
3. Industrie, Kunst und Wissenschaft haben die Bedeutung von Dresden bestimmt.
4. Die Betriebe dieses Landes haben eine Fülle der Konsumgüter produziert.
5. 1839 ist die erste Eisenbahnlokomotive von Leipzig nach Dresden gefahren.

VII. Прочтите текст и переведите.

Wochenende

Bei der Mehrzahl der Bürger der Bundesrepublik Deutschland beginnt das Wochenende am Freitag gegen 15.00 Uhr, und ist erst am Montagmorgen mit Arbeitsbeginn zu Ende. Das Wochenende ist zum Zentralpunkt der privaten Tätigkeiten geworden. An der Werkbank und im Büro verabschieden sich die Kollegen: Und was machst du am Wochenende?

Man nimmt sich etwas vor. Nach der Arbeitswoche möchten viele "endlich einmal richtig ausschlafen"; oder die während der Woche vernachlässigte Wohnung in Ordnung bringen; den Großeinkauf für die ganze Woche am Samstag tätigen; ins Theater, Konzert oder Kino gehen; mit den Kindern etwas unternehmen. Vielleicht die versprochene Fahrradtour oder mit dem Auto in den 50 km entfernten Freizeit- und Vergnügungspark?

Jeder vierte Großstädter und jeder zehnte Landbewohner fährt am Wochenende mit dem eigenen Pkw in ein Naherholungsgebiet, ein landschaftlich reizvolles Gebiet mit Wäldern, Wiesen und Wasserflächen in der näheren Umgebung von Ballungsräumen. Parkplätze, Sportanlagen, kulturelle Einrichtungen wie Lesehallen z. B., Rad- und Wanderwege sind in diesen Gebieten angelegt worden.

Wenn die hiesigen Familien am Wochenende nicht im Auto sitzen, sind Geselligkeiten mit Freunden, Bekannten und Verwandten verplant: aufs Wochenende verschobene Geburtstagsfeiern oder die längst fällige Einladung, die man schuldig ist. Am nächsten Tag kann man ja ausschlafen.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1) Басова Н.В., Коноплева, Т. Г. «Немецкий для колледжей» Среднее профессиональное образование. – М.: КНОРУС, 2014 г.

2) Нарустранг Е.В. «Проверь себя: тесты, тексты и контрольные работы по немецкому языку»: Учебное пособие. – СПб: Антология, 2014 г.

3) Горбачева О.В. Немецкий язык для учащихся 11 класса и поступающих в вузы: темы и переводы к ним, краткий грамматический справочник. – Волгоград: Учитель, 2007 г.

4) Немецкий язык. Учебник для гуманитарных вузов. – М.: ООО Филоматис, 2004 г.

5) Немецко-русский словарь

6) Русско-немецкий словарь

ПРИЛОЖЕНИЕ
ПРИЛОЖЕНИЕ А

Образец заполнения титульного листа домашней контрольной работы

Государственное профессиональное образовательное учреждение
«Сосногорский технологический техникум»

ОТДЕЛЕНИЕ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
(ЗАОЧНАЯ ФОРМА ОБУЧЕНИЯ)

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА № 1

по учебной дисциплине ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной
деятельности (немецкий)

**08.02.09 Монтаж, наладка и эксплуатация электрооборудования
промышленных и гражданских зданий**

(код специальности и ее наименование)

Курс - ____

Шифр - ____

Вариант - ____

Исполнитель: № группы 14-МН

Обучающийся группы _____

(фамилия, имя, отчество полностью)

Домашний адрес: _____

Дата сдачи контрольной работы

« ____ » _____ 20__ г.

Преподаватель: _____

Отметка: _____

« ____ » _____ 20__ г.

Подпись преподавателя _____

г. Сосногорск 20__ год